Организация Объединенных Наций E/2001/L.2/Add.9

Экономический и Социальный Совет

Distr.: Limited
27 April 2001
Russian
Original: English

Возобновленная организационная сессия 2001 года
3 и 4 мая 2001 года
Пункт 4 повестки дня
Выборы, выдвижение и утверждение кандидатур

Назначение трех членов Совета попечителей Международного учебного и научно-исследовательского института по улучшению положения женщин

Записка Генерального секретаря

Добавление

1. 19 марта 2001 года Генеральный секретарь направил всем государствам-членам вербальную ноту, в которой он информировал их о том, что Экономическому и Социальному Совету на его возобновленной организационной сессии 2001 года будет необходимо назначить трех членов для работы в Совете попечителей Международного учебного и научно-исследовательского института по улучшению положения женщин (МУНИУЖ), после истечения срока полномочий трех членов 30 июня 2001 года. В этой же вербальной ноте Генеральный секретарь просил правительства представить имени и биографические данные кандидатов не позднее 18 апреля 2001 года.

2. В соответствии с положениями Устава Института в состав Совета попечителей входят 11 членов, предлагаемых государствами-членами и назначаемых Экономическим и Социальным Советом с должным учетом принципа справедливого географического распределения. Члены Совета служат в своем индивидуальном качестве в течение трех лет с даты назначения. Они имеют право на новое значение Советом на еще один дополнительный срок. Нынешний состав членского состава Совета приводится в приложении I ниже.

3. На 13-м пленарном заседании своей регулярной сессии 1983 года Экономический и Социальный Совет по предложению Председателя постановил сохранить существующее географическое распределение де факто в Совете без ущерба для любых будущих решений, которые Совет может пожелать принять в отношении состава Совета и распределения мест в нем (см. E/1983/SR.13). Соответственно, с тем чтобы сохранить существующий

01-35283 (R) 300401 300401
0135283

географический баланс, вакансии должны заполняться путем назначения одного члена от каждой из трех соответствующих региональных групп.

4. Перечисленные ниже кандидаты были выдвинуты их правительствами в ответ на вербальную ноту Генерального секретаря от 19 марта 2001 года. В приложении II ниже приводятся биографические данные о кандидатах.

Приложение I

Нынешний членский состав Совета попечителей Международного учебного и научно-исследовательского института по улучшению положения женщин

Г-жа Эстер М. Эштон (Боливия)
1995–2001 годы

Г-жа Ана Мария Брага да Круз (Португалия)
1999–2002 годы

Г-жа Антигони Карали-Димитриади (Греция)
2000–2003 годы

Г-жа Бутеина Грибаа (Тунис)
2000–2003 годы

Профессор Ханан Эль-Малки (Сирийская Арабская Республика)
1999–2002 годы

Г-жа Джейн Н. Мулемва (Уганда)
1992–2002 годы

Г-жа Норица Николаи (Румыния)
2000–2003 годы

Г-жа Мамосеби Тересиа Фоло (Лесото)
1998–2001 годы

Профессор Техмина Хуссейн (Бангладеш)
2000–2003 годы

Г-жа Полин Сухаи (Гайана)
2000–2003 годы

Г-жа Сесилия Валкарсель Алькасар (Испания)
1998–2001 годы

Приложение II

Биографическая информация о кандидатах для назначения в состав Совета попечителей Международного учебного и научно-исследовательского института по улучшению положения женщин

Юка Фату Ябанг (Гамбия). Генеральный директор Института по вопросам управленческого развития, который является профессиональным учебным, научно-исследовательским и консультационным учреждением, созданным правительством Гамбии. Обладает обширным опытом работы в области гражданской службы, служил на различных должностях в министерствах финансов и торговли; общественных работ и связи; информации и туризма; и экономического планирования и промышленного развития. Внес вклад в разработку правительственной политики по вопросам народонаселения, политики по вопросам торговли и стратегии промышленного развития. Осуществлял исследования, касающиеся женщин на высших руководящих должностях в Гамбии, и подготовил учебные материалы по вопросу о насилии по гендерному признаку.

Мамосеби Тересиа Фоло (Лесото). Директор корпоративных служб и юрисконсульт Управления водоснабжения и канализации Лесото. До этого занимала должность руководителя указанного учреждения. Активно занимается проблемами женщин с начала 1980 года. Являясь адвокатом по профессии, она была одним из основателей Федерации женщин-адвокатов, которая стремится содействовать защите прав женщин и детей в Лесото. Является членом других неправительственных организаций в качестве генерального секретаря группы по надзору в области прав человека в Лесото, является исполнительным членом организации «Женщины и закон и развитие в Африке» и членом организации «Женщины и закон в южной части Африки». Также является инструктором в регионе южной части Африки по правовым вопросам, правам женщин и равенству между мужчинами и женщинами. Разработала и осуществляет координацию женской программы по обеспечению политических прав в Лесото наряду с выполнением функций координатора по Лесото в области прав человека и участвует в осуществлении проекта по вопросам демократии в южной части Африки. Представляла Лесото на международных конференциях по правам человека, в особенности по правам женщин. Выступала с докладами на совещании по ликвидации насилия в отношении женщин (Гаага, 1992 год), Всемирной конференции по правам человека (Вена, 1993 год), Региональном подготовительном совещании для четвертой Всемирной конференции по положению женщин (Сенегал, 1994 год) и четвертой Всемирной конференции по положению женщин (Пекин, 1995 год).

Сесилия Валкарсель Алькасар (Испания). Консультант Института по вопросам женщин в Автономном университете Мадрида. Член Совета Фонда им. Грегорио Санчеса; член организационного комитета проекта «Сонрисас» в рамках добровольной группы по вопросам престарелых; и член организационного комитета пятой европейской конференции по вопросам образования в области здравоохранения. Участвовала в различных международных конференциях и семинарах по вопросам, касающимся

здоровья женщин, престарелых женщин, торговли женщинами, глобализации, женщин и развития; и прав человека. Осуществляла научные исследования по вопросам, касающимся пола и гражданства, престарелых женщин, гендерных отношений и ислама, глобализации и гендерных вопросов, роли женщин в семье и на работе.

Глориа Валерин Родригес (Коста-Рика). Министр по делам женщин и исполнительный президент Национального института женщин. В настоящее время работает в течение второго срока в качестве генерального директора сети правительственных учреждений и национальных женских механизмов стран Латинской Америки и Карибского региона. Также занимала должности заместителя министра юстиции и директора Национального регистра собственности. Представляла свою страну в качестве главы делегации в Комиссии по положению женщин, двадцать второй специальной сессии Генеральной Ассамблеи по народонаселению и двадцать третьей специальной сессии по положению женщин, четверной Иберо-американской встрече министров по делам женщин и восьмой региональной конференции по вопросам, касающимся женщин, Экономической комиссии для Латинской Америки и Карибского бассейна (ЭКЛАК) среди прочего; являясь адвокатом по профессии, обладает обширным опытом работы и руководства в консультативных комитетах законодательной ассамблеи. Автор различных публикаций по таким темам, как равенство мужчин и женщин и законодательство и женщины на руководящих должностях.